

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4548. szám

4 oldal,
20 bani

1959.
október 20,
kedd

„Minden áron megtartjuk a versenyzászlót...”

— Tudósítás a Dimitrov gyár dolgozóinak szombati ünnepéről —

Igazi nagy ünnepet ülték a Dimitrov-gyár dolgozói. Alig-hogy szétoszlott a gyári kürt utolsó hangfoszlánya, az emberek csoportokban igyekeztek a gyár elkezdése felé. A brailai Progresul üzemek küldöttei —

akik a versenyzászlót hozták — már délelőtti megérkeztek a szombat délutáni ünnepségre. Ismerkedtek az emberekkel, a nagy gyárral, a hatalmas vasgöngyörrel, melynek híre régen jutott hazánk határain; kezét fogták azokkal, akik jó munkájukkal győzelemre vitték a tervteladatok az első fél-évben.

A Dimitrov-gyár dolgozói az év első felében 100,22 százalékkal teljesítették meg az általános termelési tervet és 4,46 százalékkal szárnyaltak túl az árutermelési tervet. Az önköltség csökkentése révén 2,700.000 lej takarítottak meg. Amint a rövid jelentésből kitűnik, ebben az esztendőben 4140 négyzetméter növekedett a termelési terület és újabb 3300 négyzetméter épülnek műhelyek. Csúpan az utolsó esztendőben másfél millió lej értékű korszerű berendezéssel gazdagodott a gyár...

Nagy boldogságot jelent az, amikor birtokába veszi az ember a versenyzászlót. S itt a Dimitrov-gyár elkezdésében, amelyben izzó szavú mondatok röpködtek a Dimitrov-gyáriak birtokába vették a miniszterium országos vándor versenyzászlaját.

Sokan vettek részt az ünnepségen. Megjelent Baba Ion elvtárs, a városi pártbizottság első titkára, Vasu Nicolae, a fénipa-

ri szakszervezet központi bizottságának tagja, a szocialista munka hőse, Radu Teodor elvtárs, a szakminisztérium vezérigazgatója, közelebbi vezetők, a gyár vezetősége és sok-sok dolgozó.

Petrila elvtárs, a Progresul hajóépítő vállalat igazgatója ezeket mondta:

— Neheztünkre esik megvárni a versenyzászlót, de azért mégis büszkeség tölteni bennünket, hogy a Dimitrov-gyáriak „vesztek” el tőlünk. Ennek a gyárnak patinás hírneve van, mi sokat hallottunk róla, jómáram már jártam itt, ismerek sok dolgozót és ismerem a híres román vagonokat, amelyek innen görögnek ki. A versenyben maguk győztek, maguké a dicsőség s ezzel együtt a zászló is. Mi nem adjuk fel a reményt, igyekezzük visszaszerezni. De tudom, hogy ez nehéz lesz.

A zászlócsörgő, amelyet az üzemi bizottság nevezett ki, büszkén és fénylő szemekkel állt sorfalat, szimbolizálva azt a védelmet, amelyet a gyár dolgozói most is és a jövőben is a zászló megtartásáért folytatnak.

Ötmenesen verődtek össze a tenyerek és lelkesen szálltak a szavak: Eljen a Román Munkáspárt, győzelmeink szervezője!

(Folytatása a 2-ik oldalon)

Párt- és állami vezetők látogatása Suceava tartományban

Október 13-án és 14-én Gheorghe Gheorghiu-Dej, Emil Bodnarus, Petru Borila elvtársak, Mihai Florescu költő- és vegyipari miniszter elvtárs, Mihai Suder, építő- építőanyag- és faipari miniszter elvtárs és Nicolae Badescu elvtárs, az építésügyi, művelődési és városrendezési állami bizottság elnöke ellátogattak több Suceava tartományi helységbe, építők- és iparvállalatba. Kísérőükben voltak Ene Turcanu elvtárs, az RMP KV tagja, az RMP Suceava tartományi bizottságának első titkára, Emil Bobu elvtárs, a Suceava tartományi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, valamint más párt- és állami aktivisták.

A látogatás alkalmával, szakemberekkel együtt a helyszínen megvizsgálták egy cellulóz- és csomagolóipart, zsákokat és más csomagoló anyagokat gyártó üzem elhelyezését. A gyár nyersanyagát főleg a Moldova északi részén keletkező fahulladékokat fogja felhasználni.

Megvizsgálták továbbá egy nagy faipari kombinát elhelyezését is, amely kemény farost lemezgyárból, falemezgyárból és butorgyárból tevődik majd össze.

A fenti két jelentős iparüzem gőz- és áramellátására, hőtermelő központot és erőművet építenek. Ugyanakkor magas-feszültségű vezetéket is építenek, amely Moldova északi részét bekapcsolja az országos áramelosztó rendszerbe. A megbeszélések során megvizsgálták egy központi gépműhely létesítésének kérdését is a két üzem, valamint a tartomány más szükségleteinek ellátására. A két új üzem munkái számára 800 lakást építenek.

A tartományi pártbizottságnál meghallgatták egy tájékoztató közlést a lakásépítkezések és társadalmi-kulturális intézmények építésének programjáról. Megvitatták a Suceava város rendezésével kapcsolatos különböző javaslatokat, hangsúlyozva, hogy az illetékes központi szerveknek milyen támogatást kell nyújtaniuk az építkezési program megvalósításához.

A tartomány gazdasági fejlesztésével kapcsolatban hangsúlyozták, hogy fokozni kell az erőfeszítéseket a tartomány természeti erőforrásainak feltárására és meg kell állapítani, hogy milyen eszközökkel lehet ezeket az erőforrásokat a legjobban hasznosítani.

Megtekintették továbbá a napi 2000 tonna cukorrépa feldolgozására alkalmas buceceai „Siretul” cukorgyár építőtér-letét. Ez a gyár a jövő évben kezd meg működni. Az építők- és gép- és technikai és mérnöki lendülettel dolgoznak a munkálatok gyors ütemben haladására.

Itt is folytatásban van a munkálatok építése. Előirányozták 11 tömbház építését 135 lakással.

A cukorgyár mellett nagyarányú marhat hizlaldát létesítenek, amely a cukorgyártásnál visszamaradó hulladékokat használja majd fel az állatok takarmányozására.

A botosani „Moldova” textilüzemben tett látogatás alkalmából a munkások büszkén jelentették, hogy az év első kilenc hónapjában, a fajtálgos nyersanyagfogyasztás csökkentéséért folyó küzdelem során annyi pamutot takarítottak meg, amennyiből több, mint 300.000 méter anyagot gyárthatnak tervben felül. Az üzem munkái ma 2,5-szer annyi fonalat gyártanak, mint 1951-ben.

A vendégek ezután meglátogatták a botosani Mihail Eminescu Állami Színházat, ahol élénk beszélgetést folytattak a színház rendezőivel és színészeivel.

Október 13-án este végignézték egy szép előadást, amelyet a sucevai Ciprian Porumbescu ének- és táncegyüttes adott elő.

A dolgozók mindenütt — Suceava, Buceceai, Botosani-ban — melegen fogadták a vendégeket és kifejezésre juttatták mélyleges ragaszkodásukat a párt és a kormány iránt s azt az elkötelezettségüket, hogy lendülettel tovább dolgoznak a párt politikájának valóra váltásáért.

A szovjet automata bolygóközi állomás befejezte első keringését a Föld körül

● Tudományos megfigyeléseket végzett a kozmikus térnek a Föld és Hold közelében levő részén.

● A Hold megkerülése közben fényképfelvételeket készített a Holdnak a Földről láthatatlan feléről.

● Tovább folytatja útját a bolygóközi térben.

MOSZKVA. (Agerpres). —

Október 18-án, moszkvai időszámítás szerint, este 7 óra 50 perckor az automata bolygóközi állomás befejezte első keringését a Föld körül. A bolygóközi állomáson levő műszerek segítségével tudományos

megfigyelések történtek a kozmikus térnek a Föld és a Hold közelében levő részén. A Hold megkerülése közben fényképfelvételeket készített a Holdnak a Földről láthatatlan feléről.

A tudományos mérések és a fényképfelvételek adatainak feldolgozása folyamatban van. A feldolgozás eredményeit nyilvánosságra hozzák. Első keringésének befejezése után a Földről távolodó automata bolygóközi állomás a Szovjetunió

területéről mintegy 48 óráig nem lesz megfigyelhető.

A bolygóközi állomással való kapcsolatok következő szakasza október 21-én, moszkvai időszámítás szerint, délután 3 és 4 óra között kerül sor. Ebben az időpontban az automata bolygóközi állomás körülbelül 327.000 kilométerre lesz a Földről olyan pont fölött, amelynek koordinátái: 33 fok keleti hosszúság, 23 fok déli szélesség.

A ROMÁN-SZOVJET BARÁTSÁG HONAPJA

A szovjet könyv hetének ünnepélyes megnyitása

Tegnap délután a Szovjet Könyv üzletben ünnepséget tartottak, a Román-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából. Már jóval a megjelölt idő előtt gyülekezni kezdtek a meghívottak a gyárakból, üzemekből és iskolákból. Az ünnepi ülés szónoka Petroiu Deliu tanár. Az orosz és szovjet irodalom példája címmel tartott előadást. Petroiu elvtárs elmondta, hogy már a cári Oroszország világhírű írói foglalkoztak az elnyomott nép sorsával s műveikben harcra buzdították az embertelen kizsákmányolás ellen. Az egyszerű nép nyomoráról szólnak s a nép jobb jövőbe vetett reményét fejezik ki Turgenyev, Dosztojevszkij, Tolstoj, Csehov és a többi orosz író művein. Beszél a szocialista realizmus alapjairól, Makszim Gorkijnak Az anya című világhírű regényéről. A forradalom után a szovjet írók az újjáépülő átalakuló világot, a szocializmus építését ábrázolják műveikben. Példa erre Nyikolaj Oroszovszkij Így edződött az acél című regénye. A szocialista munka hőseit mutatja be Gladkov A cement című regényében. A második világháborúban a szovjet írók hazaszeretőkül a fronton is tanúságot tettek. A háború után a szovjet nép hősei harcát eleveníti meg sok mással együtt Borisz Polevoj Egy igaz ember története, valamint Fagyjev Az ifjú gárda című regénye.

Petroiu elvtárs beszélt továbbá a mai írók kommunizmus építőiről szóló alkotásairól.

Az előadás után Fluera Gheorghe az aradi Főharmonia tagja röviden ismertette Csajkovszkij életét és munkásságát.

Színvonalas előadás

A Román — Szovjet Barátság Hónapja keretében vasárnap, október 18-án nagyszámú közönség gyűlt össze a kisiratos kultúratházban. Pálfi Ferenc tanár vezetésével a nagyiratos kultúracsoporthoz tartozó művelődési egyesület rendezte a színelőadást. A zsűfoglalásig megtelt terem nagy sikerrel mutatták be Kormos Gyula: A kettő című egyfelvonásos színdarabját. A nézők tapsal jutalmazták a jólsikerült előadást. Különösen Czank Nándor, Kunuczi Ibolya, Czank Vendel és mások tűntek ki alakításukkal. Az előadást énekszámok követték. Ezek is tetszést arattak.

Felkészülnek a traktorjavítási munkálatokra

A Bernáth Andor gépjárató központ igazgatói irodájában traktorállomások és állami gazdaságok vezetői, küldöttei tanácskoztak. Ilyenkor a téli traktorjavítási munkálatok megkezdése előtt foglalkoznak a munka minél jobb megszervezésével. A gépjárató központ vezetősége tehát azért hívta meg a GTA-k és állami gazdaságok küldötteit, hogy a munka jó megszervezése érdekében megállapítsák a gépek beküldésének időpontját.

A téli traktorjavítási munkálatok megkezdése előtt természetesen alapos előkészületeket tesznek a gépközpont javító, azaz 2. számú részlegén. Arra törekednek, hogy a javítások megkezdéséig befejezzék eze-

ket a munkálatokat. A többi között például két fontos szerkezetet készítenek, amelyet a főtelegy csapágyak esztérgályozásánál, illetve a csuklótelegyek javításánál alkalmaznak. Mindkét készülék kipróbálására a napokban kerül sor.

A traktorjavítások zavartalanul történjenek biztosítani

azzal is, hogy körülbelül 200 fős cserealkatrész készítenek elő. A motorosztály belagadó-képességét ez idő alatt körülbelül 10 százalékkal megnövelik. Több hasonló hasznos intézkedéssel igyekeznek a Bernáth Andor gépjárató központban a javítások jó minőségét, biztonsági tani.

A világsi állami gazdaságban

A világsi állami gazdaság dolgozói hozzájárulással gondozták a szőlőt és ezáltal jó terméseredményt értek el. Most a szüretre, az új bor elhelyezésére készülnek nagy szorgalommal. Bálint Antal pincemester gondoskodott a gazdaság két pincéjének rendbehozataláról, a hordók előkészítéséről.

Az 1-es számú pincében — ahol a fehér bort tárolják — kívül-belül megtisztították és kénkezelték az 5.000—13.000 liter tartalmu hordókat. Ugyanígy jártak el a vörösbort tároló 2-es számú pincében lévő 1.000—3.000 literes hordókkal is. Ezekbe a hordókba hamarosan must kerül. Bálint Antal elvtárs elmondja, hogy a két pincében 38 vagon bor részére biztosítottak hordót. A szőlő préseléséhez villanymeghajtású prést szereltek fel, melynek segítségével 15 nap alatt kiperéselhetik az egész termést. Popovici Gheorghe fiatal préskelő szakértelemmel végzi feladatát.

Minden feltételt megvan tehát arra, hogy a világsi állami gazdaságban rövid idő alatt és jó körülmények között történjen meg a szüret, illetve az új bor tárolása.

Badescu Stefan, levelező

Lapunk harmadik oldalán:

★ A MOSZKVAI ÜZEMEK DOLGOZÓI MEGTARTJÁK N. SZ. HRUSCSEV AMERIKAI LÁTOGATÁSÁNAK EREDMÉNYEIT.

★ V. JEMELJANOV: A SZOVJET TUDÓSOK BARATI JOBBOT NYÚJTANAK AZ AMERIKAI TUDÓSOKNAK.

★ A FRANCIA ALTALANOS MUNKASZÖVEGÉS A DEMOKRATIKUS ERŐK ÖSSZEGESÍTÉSÉVEL SZORGALMAZZA.

Tizenegyedik gépcsoport

B-VÁLTÁS

Akit már egyszer „beírtak” az újságba

III.

köbbsé magának és a tovasuhanó időnek rebeg:

— Jaj de rég volt...

István talán nem is olyan nagyon, mint történetben. Mindössze egy évek „dült be a brigád”. Azóta sok minden történt s a kicsi történetekbe ötvöződik Kati parányi pályafutása.

Most 17 éves. Akkor 10 volt s sokat terejelt. Most az az érenye, hogy jól dolgozik s mindig minőségi árut ad s amikor a széles hengerekből kifutó szálak elszakadnak s kútat közöttük mindig arra gondol, hogy egészen kössse meg, ne csúszta görcs a szöveget anyag sima felületét.

A mester arra tanította, hogy simán szöjjön.

Ö megígérte és ehhez tartja magát.

S amikor erre terelődik a szó ez mondja:

— Menjünk be a gépek közé, ott mindjárt meg is mutatom, hogy milyen stma az anyag.

A tizenegyedik gépcsoportban gépről-gépre változik az anyag. Itt tartak szönek, amott fehéret. Van ahol kanavászt és van ahol műszál. Negyvennyolc hengeren feszülnek a szálak, az anyagok és tizenketten figyelik a kutató szemmel, tágul pupilákkal az anyag felületét, a vetők csapódását, a lamellák fémes csengését és függőleges táncát: tizenketten örökönek a tizenegyedik gépcsoport becsülete felét.

Kati egy a tizenkét fiatal közül. „Fiatalk” a gépek is. Fialat ő is. Három éve, hogy a gépeket beszerezték s két éve, hogy Kati először féltékeny furcsa érzéssel állt a szövedő küszöbét.

Társai mondták róla, hogy sportol. Ő csak annyit mond, hogy táncolni is szeretne s már két esetben kimaradt a táncsoportból szervezési hiba miatt. A szervezési hiba pedig abban állt, hogy nincs a szövedőnek olyan kultur megbízottja, aki a táncosokat toborozná. Így aztán mire Kati jelenkezett, betelt a létszám...

Napközben, míg a gépek morajlásában elcammognak az órák, lehet gondolkodni is, álmódolni is s ha úgy tetszik egy-egy csipetnyi ábrándozni is.

Sokszor arra gondolok, hogy jó lenne folytatni tanulmányaimat.

A gondolat itt érlelődik négy szövegép mellet, melyeknek járta négy vetők dobálja sebesen ide-oda a szálakat. Az ember gondolata is ilyen gyorsan szárnyal, aztán visszatér, hogy erőt gyűjtve, és erős elhalmozásba sűrítve megvalósítsa terveit vagy ha úgy tetszik álmait.

Nálunk könnyen valóra válnak az álmok.

Kati álmai is...

Böszörményi Zoltán

Gépkészítő a szövedő folyosóján találkozottam. Könnyű leghuzatban állunk. Két ajtó nyílik itt egymásba, egyik az előkészítőbe, a másik az udvarra vezet. Szürke szemében pici fények lobognak s itt ahova egyre gyengülő erővel jut el a szövedő gépeinek nagy szimfóniája, arról beszél, hogy őt egyszer már „beírták” az újságba.

A dátumra nem emlékszik pontosan. A körülményekre igen. Ő maga is mondja kicsit restelkedve és pironkodva, hogy amikor a brigádban került sok baj volt vele. Nem tudott beilleszkedni a keretbe. Folyton elkiadkozott a gépek mellől, amelyet itt senki nem nézett jószemmel, mert a területteljesítéssel mindig baj volt.

Akkor tört itt egy újságíró s a mester azt mondta, hogy jegyezzétek meg a gyereket, ezért hullámszik a brigád teljesítménye.

Akkor nagyon haragudott a mesterre. Fájta a bíráló sorok és fájta az azok a tekintetek, amelyek kissé figyelmeztetőleg és kissé szigorúan meredtek rá. Aztán hónapok teltek el, sokszor méter rácsavarodott a hengerekre s Kati itt a folyosón talán in-



Kovalik Julia a Fierarul gyár fiatal elmunkásnője IMSz taghoz méltóan rendszeresen teljesíti előírányszámlát. Az elmúlt hónapban átlagosan 12 százalékos normatelteljesítést ért el.

A szovjet film ünnepe

Az élet a kezében van

A második világháború vad vértóratára elou-nul, a dicsőséges és győzel-meser előrehaladó szovjet had-sereg elől megvert diktatátó-módjára menekülnek a fasiszta hor-dók. Rombolnak, zúznak, ra-bolnak, amerre csak elhaladnak



mindenütt pusztulás, halál és nyomor marad utánuk. De nemcsak azt pusztítják el, ami éppen utójukba akad, hanem ör-dögi ravaszszággal és cinizmus-sal arra is gondolkodnak, hogy a későbbi építő munka eredmé-nyét is tönkre tegyék. Ezért aknáznak alá nagy titokban la-kolt területeket.

Egy ilyen alkalomzotti hely feljegyzése körül keletkezett nagy bonyodalom és a szovjet emberek hősiességének és bátorságának a Dzsza György film-színházban bemutatott 'Az élet a kezében van' című új film-alkotásának is.

A cselekmény már órmagá-ban vége is legalmas, magával ragadó. De a filmnek ezt a té-mát egy dolgozóktól, hogy a cselekmény lepergetése során kibontakozzanak az emberi jel-

lemek, kiütközzenek a hűbék és még szembetűnőbbek, nagyobb értékűek legyenek a jóitaj-donságok. A kételkedők, bizony-talankodók mellett győzedelmes-kező emlékednek fel a munká-ban, önfeláldozásban merészek, az igazán nagy emberek. S ők

uralják a filmet, mint ahogy az életben is ezek az új emberek vannak többségben.

A filmben nálunk is nagyon jól ismert és szeretett művészt láttunk viszont. Oleg Sztrizsenovnak minden alakítása mély nyomot hagy a nézőben. Még mindig emlékezzünk a Bogoly cimszerepekre megformálására, vagy a Negyvenegyedik fehéti tisztjére. Sztrizsenov ezalkal-mal is hírhéz méltóan jár-szott.

N. Rozancev rendező elképze-léseinek valóra váltásához nagy-ban hozzájárultak a többi mű-vészek, I. Kutyinszkij, K. Lucs-ko és M. Sztrizsenov is. O. Karavajcsuk muzsikája nagy-szerien illik az izgalmas cse-lekményű film jeleneteihez.

- fi -

A mi tükrünk

kat, akik elhanyagolják a fel-adatuk teljesítését. Ily módon a cikknek nemcsak népszerűsítő, hanem mozgósító jellege is van. Jó példának említi meg Bo-gheha Lóghint a 2-ik, Szappa-nos Károlyt a 91-ik, Ádám Mártont a 115-ik és Bogdán Tibort a 118-ik számú üzlet-vezetőjét. Ezek az üzletvezetők kitágultak a vezérek munká-jukat, gondoskodnak arról, hogy megfelelő és elegendő mennyiségű árut bocsássanak a vásárlók rendelkezésére, ren-dezeten, tisztán tartják az üzle-tet. Ugyanakkor bírálja Len-gyel Istvánt a 20-ik és Turák Józsefet a 116-ik számú üzlet-kezelőit, akiknek tevékenysége sok kívánni valót hagy maga után. Nem tartják eléggé tisztán az üzletet.

Általában tapasztalható, hogy a falujátszra kitűzött cikkek változatosak, külön-böző problémákat tárgyalnak. Voicu Ileana például a szak-szervezeti életéről ír. Miután tárgyalja annak fontosságát, megemlíti, hogy az Alimentara-nál vannak egyes dolgozók,

Szorgalmas kollektivisták

Zimándkőz

Megalakulása óta évről-évre fejlődött, gyarapodott a zi-mándkői kollektív gazdaság. A kimagasló eredmények bebi-zonyították a nagyüzemi gaz-dálkodás fölsőbbrendűségét s így az év elején a zimánd-köziek valamennyien rátertek a párt mutató utra.

A pártalapszervezet politikai irányításával a kollektivisták széles körben alkalmazták az agrótechnikai előírásokat, gépi erővel végezték a mezőgazda-sági munkákat tulajdonképpé-n. A serény munka meghoz-ta a várta eredményt: búzából 1820 kiló, árpból pedig 2300 kiló hektáronkénti átlagot értek el.

A 40 százalékos előlegosztás alkalmával szép javadalmazás-ban részesültek a tagok. Léval Albert például, aki harmadma-gával dolgozott 424 munkanap-egységért 2120 kiló búzát, több mint 400 kiló árpát, 42 kiló cukrot és egyéb terméket, vala-mint 2120 lej. kapott. Tompos László pedig 215 munkanap-egységért 1075 kiló buza, 215

kiló árpa, 21 kiló cukor és 1075 lej javadalmazásban ré-szesült.

Ebben az időszakban a zi-mándkői kollektivisták gyors ütemben végzik a kapásnövé-nyek betakarítását és az őszi vetést. 240 hektárról betakari-tották a kukoricát és behordták a szánt. Szemeskukoricából 2300 kiló hektáronkénti átlag-termett értek el. Befejezéshez közeledik az 56 hektár cukorré-pa szedése is. Cukorrépából több mint 20.000 kiló termelt hektáronként.

A jövő évi bőséges termés biztosítása érdekében 10 min-tőség vetőmagot szereztek be. Eddig több, mint 300 hektáron fejezték be a buza vetését. A kollektív gazdaság vezetőtaná-csa messzemenően gondosko-dott az őszi szántások elvégzé-séről is. Ez ideig mintegy 273 hektáron végeztek el a mély-szántást.

A zimándkői kollektivisták építkeznek. Befejezéshez köze-lelik az 50 szarvasmarha be-fogadókapacitást állító. A ve-zetőtanács elhatározta, hogy a

Október elején már decemberre termeltek

A Vörös Triko gyár körkötő osztályán hét brigád működik. Valamennyi közül legszebb eredményt a 2-es számú Morar Gheorghe által vezetett 9 tagú brigád érte el. Tervezőirányzatu-kat havonta tullejtették, kiváló minőségű munkát végeznek és növelik a megalkarítások érté-két. Hatán több mint 10.000 tüt takarították meg egy hónap

alatt. A brigád egyik legjobb munkása Rotar Magda, 22 szá-zalékos teljesítéssel túl mu-lt-havi tervét, s 95,1 százalékos minőséget ért el. Egy maga 2667 tüt takarított meg, s ok-tóber elején már december he-tedikére dolgozott.

A kötsző osztályon találunk más kiváló munkásokat is. Lu-kács Anna IMSZ-tag például átlag 120 százalékos teljesíti-havi tervét és 100 százalékos minőségi munkát végez. 21 tüt takarított meg eddig, ami a kötsző osztályon igen szép eredmény.

November 7. tiszteletére a körkötő és kötsző osztályok munkásai arra törekednek, hogy az eddigieknél még ki-magaslóbb eredményeket érje-nek el. Eppen ezért állandó verseny folyik a brigádok kö-zött, s a brigádok tagjai között is.

Jól dolgoznak a Decorativa fiataljai

A Decorativa Kisipari terme-lőszervezet elnöke így nyil-takozott nemrég az ott dolgozó fiatalokról:

A hét filmjei

DOZSA GYÖRGY mozi: Mat-rozok dala, NICOLAE BAL-CESCU mozi: Lángoló évek, HERBAK JÁNOS mozi: Nő-vérek. 1918. I. L. CARAGIALE mozi: Vállalom a felelősséget. Játékvasár. IFJUSÁGI mozi: Barátság vonata. PROGRESUL mozi, Újrad: A világ teremté-

se. SOLIDARITATEA mozi, Gái: Külvárosi románc, MAK-SZIM GORKIJ mozi, Mikélek: Penkovban történet. TEBA üze-mi filmszínház: október 24 és 25-én: A Ciszás Kandur ka-landjai. ILIE PINTILIE üze-mi filmszínház: október 23-25-ig: Arall halászcik.



Bosneac Gheorghe elvtárs, a gyár igazgatója beszámol az elért eredményekről.

Baba Ioan elvtárs, a városi pártbizottság első titkára me-leg szavakkal üdvözölte a Di-mitrov gyár dolgozóit és a kö-vetkezőkkel fejezte be beszé-dét:

— Ez a siker tovább kell ser-kentessen mindenkét, hogy még alaposabban végezzék el felada-tát, még jobban, lelkesebben já-ruljon hozzá a gyár minden dolgozója a terv teljesítéséhez, ahhoz, hogy minél több vagonon ott csillog-jon a védjeles kimentábla.

Újabb felajánlások

S amikor a diszelnkösség tag-jai befejezték az üdvözlő be-szédüket, amikor elcsendült a terem, felállt egy munkás, ke-zében fehér papírlap lobogott,

„Minden áron megtartjuk a versenyzászlót...”

(Folytatás az első oldalról.)

odament a mikrofonhoz s ezt mondta:

— Mi, a forgószármoly osz-tályon elhatároztuk, hogy a megalkarításokra vonatkozó eredeti, tervben felüli vállala-sunkat 10.000 lejjel megtoldjuk. A lengyel vagonok részére készí-tett forgószármoly oldalsó ré-szeit időben készíljük el.

Megkérdéztem a mellettem ülőt, ki ez az ember? Csodál-kozza nézett rám s ezt mon-dta:

— Boaru Vasile, az egyik legjobb gyalus. Furcsa, hogy nem hallott róla.

S bármennyire szégyeltem is magam, erről az emberről nem hallottam. Nagy a Dimitrov-gyár, sok ezer ember dolgozik benne s az utóbbi évek során annyian váltak élmunkásokká, annyi kiváló gyalus, hegesztő, lakatos, szerelő neve került a tiszteletablára, hogy ember le-gyen a talpán, aki valamennyi-t számon tartja.

Haman Mihály kitűnő lelté-rtester, a vagonyszerelő elnöke szívesen részlegének kiváló dol-gozója azt mondta, hogy ré-

szükről továbbra sem lesz fenn-akadás. A szerelő ugyanolyan folyamatosan kapja az anyá-got, mint eddig és szeretné, ha a szakminisztérium vezérigaz-gatója személyesen gondoskod-na arról, hogy a gyárnak az ál-lító üzeme is szigorúan tart-sák be a szerződéseket.

Óriási taps jutalmazta Ha-man Mihály felszólalását. Utá-n Nagy József, a géposztály fő-mestere lépett a mikrofon elé s azt mondta: a géposztály dol-gozó vagononként 11.500 lejt takarítanak meg azáltal, hogy a forgószármoly körül alkár-tszek munkaidőjét, jelentősen csökkentik.

Homoki István kiváló he-gesztő a részleg nevében köte-lezettséget vállalt, hogy év vé-geig öt vagonat adnak tervben fe-lüli megalkarítást adnak át az államnak.

Percekig zúgott a taps, ami-kor Biro István, az üzemi párt-bizottság titkára lépett a mi-krofon elé. A pártbizottság el-kezdte a feladatairól beszélni, arról, hogy a kommunistáknak miként kell



Vasu Nicolae elvtárs üdvözlő a gyár munkaközösségét.

dolgozni a jövőben a terme-lő jömenetele érdekében.

Az ünnepségen a hozzázá-lók hangsúlyozták: mindent el-követnek az eredmények növe-léséért, azért, hogy egyetlen nap se muljon el sikerét nél-kül, hogy minden brigád érje el a legjobb brigádok színvo-nalát és minden vagon, mely in-terven kikerül a Dimitrov gyáriak szorgalmazáról és hősiességéről tegyen tanuságot.

S ha ez így lesz, akkor hat hónap múlva ugyanez a zászló őrség áll majd sorfalat, ugyan-ezen a helyen azért, hogy a vándorzásztól ne vándoroljon máshova.

Sosztakovics első szimfóniájának aradi bemutatója

Az első zenei évadok mű-sorainak egyhangú, sokat hal-lott műsoraival ellentétben ma már minden egyes hangverseny helyet megelégedéssel örven-dezünk meg a műsoron.

Zenei krónika

Lendülettel végzik felada-tukat az Aradi Szimfóniák kol-lektivistái is. A 237 hektárról már betakarították a kukoricát s most azon fáradoznak, hogy október 20-ig teljes egészében elvégezzék az őszi munkáto-kat.

A gazdaság földjein szorga-lmasan dolgoznak a kürtösi GTA traktorosi is. Medve Ist-ván brigádfelvező úgy szerve-zte meg a munkát, hogy a traktorok egyetlen percig sem állnak.

Mind a zimándkői, mind az Aradi Szimfóniák kollektivisták a jövő évi bőséges termés-hozam elérésére törekednek.

Csigyár István

vét. A leningrádi filharmonia-kusok Nyikolaj Malko vezény-lésével 1926-ban mutatott be a szimfóniát és azóta a világ minden táján gyakran szerepelt a műsoron.

Olyan zenei nagyságok, mint Toscanini, Sztockowski, Bruno Walter.

A szimfónia sokfelől ma-gán viselt a nagy-brósz mes-terek: Csajkovszkij és külön-besen Muszorgszkij jellegzetes-leen haladt (például a második tétel), de a legtöbb helyen már Sosztakovics sajátos egyén-hangja szól benne, az az uf-f, az a szellemes hang, amely szerzőjét nemcsak hazájában, de az egész világon az első közt emeli. A mű felépítésében, kidolgozásában annyira kiforrott, hogy szinte bámulatos az az ökonómia, amivel az akkor még szinte diákszámba menő mester a művet megalkotta.

Az est karnagya

Nicolae Boboc — e szimfóni-sok aprólékos részletmunkáit igénylő betanításával és annak sikeres előadásával legjobb koncertjeinek emlékét idézte. A karnagy megérdemelt sikerébe-melán osztozott a zenekar. A nagy ünneplésből a karmesté-ren kívül kijutott a zenekar művészeinek is, akik közül kü-lön dicsérrel illetjük a részve-vőket, az első hegedűs az ütőhangszerek ötös csoportja-ban Hurosné Fernengel Elza üsdobost.

Egészésszes hangversenyje-lünk vértelmezését az utóbbi időben gyakran frissítik fel külföldi vendégművészek. Leg-utóbbi hangversenyünkön fiatal budapesti zongoraművész la-togadott el hozzánk. Rados Fe-renc (Antal István és Kadosa Pál növendéke) ebben az év-ben végzte el a Zeneművészeti Főiskolát. Négy évvel ezelőtt a városi világijságot találkozt zenei versenyen második díjat nyert.

A fiatal zongoramű-vész első külföldi hangve-seny körútjának első állomása volt aradi bemutatkozása. (Lásd: 1. Esz-dur versenyművet játszott).

Rados Ferenc mindjárt az elején az alagot meghatózó technikai felkészültséggel hui-ta fel magára a figyelmet. Liszt versenyművét izlésesen értelmező, virtuóz előadásban tolmácsolta. A lírái mozzan-tokban érzéssel azonban námi tartózkodással időzött fel a daltában dinamizmusát s erőtel-jen volt. A versenyű kisrétege nem volt kifogástalan.

A budapesti zongoraművész előadása után két kedves Chlo-pin ráadásával búcsúzott a közönségtől.

(A. J.)

HIRDETÉSEK

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TARSASAG Aradi Főiskolájának sebészeti és ortopediai osztálya szedőn, október 21-én este 7 órákor tartja plenáris ülését a főisk. Horváth ut. 2. szám alatti színházban. Előadást tartanak: Dr. Saffa E., Dr. Ududec M., Dr. Aldesiu I., és Dr. Geor-gescu I.

A Tartományi Múzeum közli, hogy a „Szocializmus építése és a szocialista-realista művészet” című kiállítás, vala-mint a történelmi és az 1848-1849-es forradalmi múzeum megtekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10-13 és 16-19 óra között.

A G. Dimitrov gyár esztergályosokat, marókat, villany-és autogén hegesztőket alkalmaz

Az aradi Coopmetal Szövetkezet megnyitotta alábbi javítóműhelyeit:

— 1-es számú műhely: Avram Iancu tér 10. szám.

Javítanak: kerékpárokat, motorkerékpárokat, varrógépeket. Au-togén- és villamoshegesztést, valamint esztergályos munkát is vállalnak.

— 2-es számú műhely: Mátyási utca 4. szám.

Javítanak: kerékpárokat, motorkerékpárokat. Autogumi vulka-nizációt, autogénhegesztést, esztergályos munkát, gumijavítást, valamint hó- és sárkapók javítását vállalják.

— 3-as számú műhely: Eminescu utca 11. szám.

Javítanak: kerékpárokat, varrógépeket és mindenféle háztar-tási cikkeket. Autogénhegesztés.

— 4-es számú műhely: Tribunal Dobra utca 4. szám

Javítanak: géjszerekényeket, mosógépeket, villamos háztartási eszközöket, kerékpárokat, motorkerékpárokat, szükség-szerű összes elektromechanikai munkákat elvégzik. Akku-mulátor töltés és bármilyen villanymotor átkeresselését vál-lalják.

— 5-ös számú műhely: Újrad, Karl Marx utca 2. szám

Kerékpárok, háztartási cikkek szakszerű javítása. Autogénhe-gesztés.

— 6-os számú műhely: Köztársaság utja 54. szám

Kerékpárok javítása.

FORDULJON BIZALOMMAL MÖHELYEINKHEZ, AHOL JO-MINŐSÉGŐ ES GYORS MUNKA VEGEZNÉK. (Tel.: 19-73)

A VILÁG MINDENTÁJÁRÓL

A moszkvai üzemek dolgozói méltatják N. Sz. Hruscsov amerikai látogatásának eredményeit

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Október 17-én számos moszkvai üzemben és gyárban gyűléseket tartottak a munkások és tisztviselők N. Sz. Hruscsov amerikai látogatásával kapcsolatban. A gyűlések résztvevői egyöntetűen helyeselték a Szovjetunió Kommunista Pártjának és a Szovjetunió kormányának békés külpolitikáját és lelkes hangon méltatják N. Sz. Hruscsov amerikai útjának eredményeit.

V. Ivanova, a Vlagyimir Iljics Lenin gépgyár egyik kommunista munkabrigádjának vezetője kifejezte reményét, hogy

Farjallah Helou szabadon bocsátását követeli a demokratikus közvélemény

BEIRUT. (Agerpres). — Az Al Nida című újság szerkesztőségéhez naponta számos távirat, levél és petíció érkezik Libanonból és más országokból. A táviratok és levelek szerzői követelik a Damaszkuszban önkényes módon letartóztatott Farjallah Helou liberális demokratá harcos szabadon bocsátását. A táviratok aláírói között szerepel Andrea Andreen, a Nemzetközi Demokrata Nőszövetség végrehajtó bizottságának alelnöke, valamint 23 brazilban élő libanoni és szíriai emigráns.

Átszervezések a kubai kormányban

HAVANA. (Agerpres). — Mint az Associated Press hírügynökség havanai tudósítója jelenti, Kubában megszűntek a honvédelmi minisztériumot és helyében megszervezték a forradalmi fegyveres erők minisztériumát. Az új minisztérium élére Raul Castrot, a fegyveres erők volt parancsnokát nevezték ki.

Martinez Sanchez, volt honvédelmi miniszter munkügyi miniszterré nevezték ki a le-

A görög kormány közkegyelemben akarja részesíteni a hitlerista háborús bűnösöket

ATHEN. (Agerpres). — TASZSZ:

Október 16-án törvénytervezetet terjesztettek a görög parlament elé az összes hitlerista háborús bűnösök teljes megkegyelmezésére vonatkozólag. A törvénytervezet alapján közkegyelemben részesülne Max Merter hitlerista háborús bűnös, a görög nép hőhéra, akit egy görög törvényszék 25 évi börtönrre ítélt, továbbá Kolves, aki a Ciprusban elkövetett kegyetlenkedések révén vált hírhedté.

Kallias igazságügyminiszter, a törvénytervezet indokolása során azzal érvelt, hogy Görögországnak „baráti jóviszonyt kell fenntartania Nyugat-Németországgal”.

Amint az Avgi című újság írja, a görög nép nagy felháborodással fogadta a görög kormány tervét. Nehéz elképzelni súlyosabb megaláztatást Görögország számára, mint azt — hangsúlyozza a lap —, hogy a

Véget ért a Japán Szocialista Párt kongresszusa

TOKIO. (Agerpres).

Október 17-én véget ért a Japán Szocialista Párt kongresszusa. A kongresszuson elfogadott határozatok egyike kimondja, hogy erősíteni kell a népi mozgalmat a japán-amerikai „biztonsági szerződés” felülvizsgálata ellen. Határozatot fogadtak el továbbá a postai és távirati dolgozók tömeges elbocsátására irányuló kormányintézkedéssel kapcsolatban is.

N. Sz. Hruscsov látogatása nyomán felolvad a hidegháború jege és a nemzetközi kapcsolatok barometere derűs időt jelez majd. A mi nemzedékünk elszendered a háború borzalmait. Minden erőnkkel harcolnunk kell — mondotta V. Ivanova —, hogy a jövő nemzedékét csak a történelmi könyvből tudjanak a háborúról.

V. Kulesov, a Szergo Ordzonikidze szerszámgépgyár villanyszerelője hangsúlyozta, hogy a szovjet nép egyembertként támogatja az N. Sz. Hruscsov által az ENSZ közgyűlésén előterjesztett általános és teljes leszerelési javaslatot. Kulesov kijelentette, hogy az üzem munkásai még több gépet és automata gépsort adnak a hazának, hogy elősegítsék a nép életszínvonalának emelését és azt, hogy minél rövidebb idő alatt tudszármalyják az Amerikai Egyesült Államokat az egy főre jutó termelés tekintetében.

Nagy örömmel töltött el benünket — hangsúlyozta L. Drozdova mérnök —, hogy az amerikai nép oly szívélyesen

fogadta kormányunk vezetőjét s kinyilvánította baráti érzelmét a szovjet nép iránt. N. Sz. Hruscsov utazása nyomán oszladni kezdnek a hidegháború fellegetei. L. Drozdova mérnök a továbbiakban rámutatott arra, hogy az ENSZ-ben előterjesztett szovjet leszerelési javaslat a szovjet emberek hőbékelységét, a kommunista párt és a szovjet kormány békepolitikáját fejezi ki.

A francia Általános Munkaszövetség a demokratikus erők összefogását szorgalmazza

A franciaországi fasiszta provokátorok bűnös akciói nagy felháborodást és tiltakozást váltottak ki az ország demokratikus közvéleményéből. A CGT (Általános Munkaszövetség) vezetősége nyilatkozatot tett közre, amely egyebek között rámutat arra, hogy a demokraták életét bérigolyos bandák veszélyeztetik. A CGT vezetősége hangsúlyozza, hogy a fasiszta bandák megfélemezése érdekében, az algériai béke kivívásáért, to-

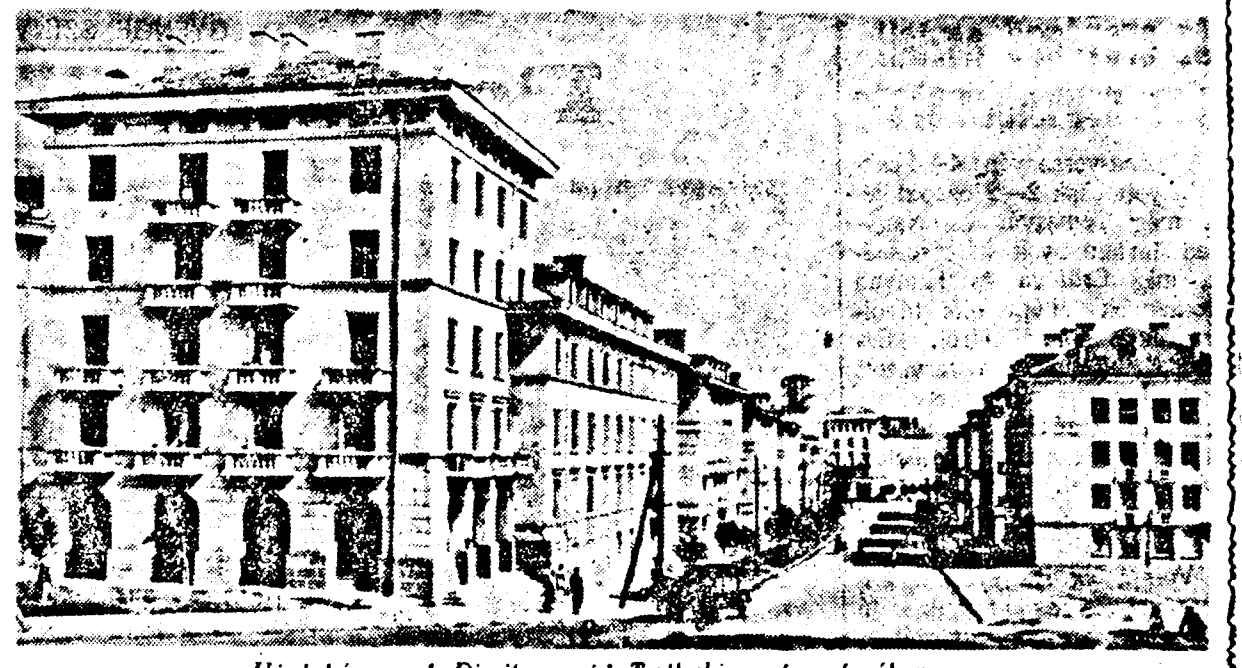
Az iraki békevédelmi bizottság nyilatkozata

BAGDAD. (Agerpres).

Az iraki békevédelmi bizottság állandó büroja nyilatkozatot tett közre, amelyben éberségre szólítja fel az iraki népet és arra, hogy őrizze meg nemzeti egységét. A Kasszem elleni gyilkos merénylet nem elszigetelt dolog — hangzik a nyilatkozat —, hanem szervezett összefogás azokkal az özszeesküvésdel, amelyeknek célja a július 14-i forradalmi vívmányok és a köztársaság megsemmisítése.

A nyilatkozat felszólítja az iraki hazafiakat, hogy haladéktalanul tömörüljenek a kormány köré, mivel az összeesküvés veszélyezteti a köztársaságot.

Épül, szépül a Bolgár Népköztársaság



Új lakónegyed Dimidrograd Toluhin városrészében.

V. Jemeljanov:

A szovjet tudósok baráti jobbot nyújtanak az amerikai tudósok felé

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

V. Jemeljanov, a Szovjetunió Központi Atomenergia Igazgatóságának vezetője, a Pravda október 18-i számában cikket írt a tudósok nemzetközi együttműködésének kérdéséről.

V. Jemeljanov, aki N. Sz. Hruscsovval együtt látogatást tett az Egyesült Államokban, részletesen beszámolt az amerikai tudományos intézetekben tett látogatása és az amerikai tudósokkal való találkozásai során szerzett benyomásairól. Az amerikai tudósok szinte kivétel nélkül hívei a szovjet tudósokkal való együttműködésnek — írja Jemeljanov. — Mi régen tudjuk, hogy ez ellen az együttműködés ellen kizárólag azok foglalnak állást, akik a tudományt és a tudósok munkáját a hidegháború céljainak szertek alárendelni.

Ennek a politikai irányzatnak a hívei „tudományos érvekkel” próbálják alátámasztani szándékait és azt állítják, hogy tovább kell tökéletesíteni a nukleáris fegyvert, folytatni kell a kísérleteket ezzel a fegyverrel. Ezek az emberek háborúba akarják taszítani a népet. A szovjet tudomány sikerei annyira nyilvánvalóak, hogy nagy aggodalmat váltanak ki e körökben. A szovjet mesterséges holdak és űrrakéták felbocsátása egyes amerikai politikusok szerint csökkenti az USA tekintélyét.

Számos országban egyes tudósok azt állítják, hogy az USA most revansot szeretne venni a Szovjetunió tudó-

mány és technika terén elért sikereit. A cikkíró ezzel kapcsolatban megjegyzi, hogy re-

vansra természetesen csak azok gondolnak, akik hidegháborús politikát folytattak és folytatnak. A józan gondolkodású amerikaiak semmiféle provokációt nem látnak a szovjet mesterséges holdakban. A józan gondolkodású amerikaiak csodálják a szovjet sikereket, az amerikai tudósok többsége együtt akar működni

szovjet kollegáikkal.

A szovjet szakemberek — írta Jemeljanov — jól tudják, hogy a tudomány fejlődése csak kollektív munka révén mehet végbe, új tudományos kérdések megoldására pedig nem elegendőek csupán egyetlen ország szakembereinek erőfeszítései. A szovjet tudósok a nemzetközi tudományos együttműködés mellett foglalnak állást és baráti jobbot nyújtanak az amerikai tudósok felé.

Amerikai szakemberek elismerő nyilatkozata a szovjet tudomány és ipar eredményeiről

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Tíz napi szovjetunióbeli látogatás után John McCone, az Amerikai Atomenergia Bizottság elnöke és a kísérletben levő személyek október 18-án elutaztak Moszkvából. Az amerikai vendégekkel megismerlették az atomenergia ipari vonatkozású békés felhasználásával kapcsolatos eredményeket. Az amerikai szakemberek megtekintették a Lenin atomjégtörőt, továbbá a Voronyezs és az Ural vidékén épülő nagy villamos atomerőműveket.

Elutazása előtt, az Amerikai Atomerő Bizottság elnöke a következőket jelentette ki:

„Meg vagyunk elégedve a Szovjetunióban tett látogatásunkkal. Jemeljanov professzor, a Központi Atomenergia Igazgatóság vezetője, jó programot állított össze számunkra s ez teljesen kielégített bennünket.

Most, amikor eltávoztunk a Szovjetunióból — mondotta McCone — elmondhatjuk, hogy mindent láttunk, ami lényeges az atomenergia békés felhasználása tekintetében.

Szovjetunióban tett látogatásunk során megtekintettünk számos moszkvai, leningrádi és más városbeli laboratóriumot, tudományos kutatóintézetet és üzemet. Rendkívül jó benyomást keltett a szovjet tudományos intézetek kiváló felszerelése, a munka jó megszervezése és tudományos magasságok képzettsége.”

A szovjet és külföldi újságírókkal rendezett sajtóértekezleten John McCone hangsúlyozta, hogy további nagy sikerek elérésére van kilátás a Szovjetunióban. Az amerikai szakember kijelentette, hogy a szovjet és amerikai tudósok némileg különböző utakon oldottak meg azonos problémákat. Ez jó alapot teremt a két ország tudósai közötti együttműködéshez nemcsak a Szovjetunió és az USA, hanem más országok érdekében is.

Látogatásunk előtt is sok mindent tudtunk a Szovjetunióban elért sikereiről — mondotta McCone. — Az itt látott rendezések nagy része azonban ismeretlen volt előttünk. Mindaz, amit láttunk, igen érdekes volt számunkra.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje küldöttségének látogatása Indonéziában

DZSOKZSARKARTA. (Agerpres).

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének küldöttsége, mely N. A. Muhitginov vezetésével látogatást tesz Indonéziában, felke-

reste a Dzsokzsarkarta-i Godzsa Mada egyetemet. Az egyetem tanári kara és hallgatói lelkes fogadtatásban részesítették a szovjet vendégeket.

Még most sincs megegyezés az amerikai acélipari konfliktusban

NEW YORK. (Agerpres).

Az amerikai acélipari munkások sztrájkja immár több mint három hónapja tart. A legutóbb a vállalat tulajdonosok elutasították az Acélipari Munkások Egyesült Szakszervezetének javaslatát. A szakszervezet képviselői ugyanakkor kijelentették, hogy a kohá-

szati társaságok ellenjavaslatát el fogadják. Macdonald, az Acélipari Munkások Egyesült Szakszervezetének elnöke hangsúlyozta, hogy a munkakonfliktus rendezésére irányuló tárgyalásokat bizonytalan időre felfüggesztették.

A Taft-Hartley törvény alapján az USA szövetségi bírósága újabb 70 napra betiltotta az atlanti partvidéki kikötőmunkások sztrájkját, amelyben 85 ezer dolgozó vett részt. Mint már jeleztük, a szövetségi bíróság előzőleg tíz napos sztrájktilalmat rendelt el, amely most járt le.

Röviden...

los áldozatainak száma harmincezer. Harmadik körében súlyosan megsebesült. Napjában a sziget fővárosában több mint 100 ház rombadőlt. Az anyagi kárt mintegy 300.000 dollár becsülik.

S. YUYAMA JAPAN TUDÓS kijelentette, hogy a tejtermékek az idén háromszor annyira sztráncium—90-et tartalmaznak, mint tavaly. Yuyama professzor hozzátette, hogy a nukleáris kísérletek folytatása esetén az élelmiszerek fertőzősí fok igen veszélyes méreteket ölthet.

A YENI GUEN CIMO TÖRÖK UJSSAG hivatalos statisztikai adatok alapján beszámolt arról, hogy 1950—1959 között Ankarában 60 százalékkal drágult a megélhetés, 1938-hoz képest pedig 953 százalékkal. 1959 első hat hónapjában az élelmiszerek ára száz százalékkal emelkedett.

MINT A SAJTOHÍROGY-NOKSEGEK JELENTIK. Szanankone laoszi miniszterelnök az USA-ba utazott, hogy részt vegyen az ENSZ közgyűlés

munkáin, s hogy tárgyalásokat folytasson az amerikai kormány képviselőivel a Laosznak nyújtandó segély ügyében. Diplomáciai körökben megjegyzik, hogy Szanankone utjának tulajdonképpeni célja előkészíteni az amerikai beavatkozást Laoszban, az ENSZ zászlaja alatt.

SZOMBATON EJJEL több órán keresztül hatalmas vihar pusztított Anglia délnyugati részében. A nagyerejű szél gyökereitől kitépte a fákat és komoly károkat okozott. Essex vidékén több országúton szünetelt a forgalom.

MAO CE-TUNG, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának elnöke, fogadta Japán Kommunista Pártja küldöttségének tagjait, élükön Szando Nosakával, Japán Kommunista Pártja KB elnökével. Mao Ce-tung elvtárs és a japán pártkölldöttség tagjai szíves megbeszélést folytattak.

AMINT A TOKIOI RÁDIO JELENTI, a hírosimai rakodási és telekommunikációs október 17-én tiltakozó gyűlést rendeztek, mert az ugynevezett racionalizációs kormányprogram alapján számos társukat elbocsátották.

Szovjet-olasz közös közlemény

MOSZKVA. (Agerpres). A TASZSZ közli:

Moszkvában közös szovjet-olasz közleményt tettek közzé, mely a következőket tartalmazza:

„Olaszország moszkvai nagykövete tárgyalásokat folytatott a Szovjetunió külügyminiszterével a második világháború során a Szovjetunióban ejtett olasz hadifoglyok és eltűntek kérdésében.

Ami a hadifoglyokat illeti, a szovjet fél kijelentette, hogy annakidején a Szovjetunió területén található valamennyi olasz hadifoglyot hazaszállították és közülük egyetlen egyet sem tartottak, vagy tartanak vissza semmilyen indoklással. Az olasz fél bizalommal fogadta a szovjet félnek ezt a

kijelentését.

Ami az eltűnteket illeti, tekintetbe véve azt a tevékenységet, amelyet a szovjet Vöröskereszt Társaság éveken keresztül a személyek felkutatása érdekében folytatott és ugyancsak figyelembe véve, hogy a második világháború befejezése óta tizenhárom évszázad telt el, a két fél úgy véli, hogy már léteznek adatok, melyek alapján rendezni lehet a háború idején eltűnt személyek rokonainak jogi helyzetét. A két fél ugyancsak megegyezett abban, hogy a két ország Vöröskereszt Társaságai továbbra is hatékonyan együttműködnek annak érdekében, hogy további értesüléseket szerezzenek egyes eltűntnek nyilvánított személyekkel kapcsolatban, ami meg-

könnyítene az eltűntnek nyilvánított személyek rokonai jogi helyzetének megállapítását.

A szovjet fél az olasz nagykövettel való egyetértésben kijelentette, miszerint az olasz Vöröskereszt képviselői találkoznak a szovjet Vöröskereszt képviselőivel annak érdekében, hogy állandó kapcsolatokat létesítsenek a szovjet területen esetleg fellelhető olasz állampolgárokat érintő konkrét kérdésekre vonatkozó értesülések kicserélése céljából. Az olasz Vöröskereszt ugyanígyen módon minden felvilágosítást megad a szovjet Vöröskeresztnek azon szovjet állampolgárok problémájával kapcsolatban, akik a második világháború során eltűntek és Olaszországban tartózkodhatnak.

GYENGE SZINVONALU MÉRKŐZÉSEN

Az országos asztali tenisz csapatbajnokság

A női csapatok versenyén mérkőzött az aradi Voința a Nagyvárad SK csapatával és az aradiak jó játékkal 3:1 arányu győzelmet vívtak ki. A mérkőzés részletei:

A férfi csapatok versenyén a temesvári Technometal 5:1 arányban nyert a nagyváradi Voința ellen. Ennek a mérkőzésnek részletei:

Az aradi zónadöntőből tehát tartományunk két csapala: az aradi Voința női együttese, valamint a temesvári Technometal férfi csapata került a döntőbe.

A köztársasági vívóabajnok-
ság, amelyet a Floreasca sport-
csarnokban rendeztek, befejező-
dött. A férfiak törversenyén
Tudor Ilie (Ploesti) győzött,
míg párbajtőrben a szatmári
Haukler István végzett az első
helyen. A kardversenyt Pelmus
Cornel (CCA) nyerte, a női
törverseny pedig Orbán Olga
(Kolozsvári Progresul) győzel-
mét hozta.

VASARNAP DELELŐTT jót-
szották le a „B”-osztályu kosár-
labda bajnoki mérkőzést a

Constructorul pályáján és az aradi csapat ezúttal kitűnő jérékel, megérdemelten győzte le az igen nagy játékerő képviseelő ellenfelét. A játék színvonaa jóval feiültmulta a közepést és főleg az aradi csapat részéről, út is elsősorban a má-

MAR A KÖRÉ DELUTAN
óránkn megindult a népvándorlás" a December 30 stadionjél.
A mérkőzés megkezdésekor pedig 20.000 néző szorongott a lelátókon. A féljelenek érdeklődés érhető volt, hiszen a UTA az egész őszi idényben kilüncnön játszott és a bajnokság élére került. A közönség azonban csalódott várakozásában, mert gyenge színvonalu mérkőzésnek volt tanujala.
Az UTA együttesén a járadásjeljei mutatkoztak, nyoma sem volt az eddigi tapasztalt lendületnek, erőlt duzzadó, gyorsjáratnak. A Petrolul sincs a legjobb formában és így érhető, hogy gyenge volt a színvonal.

Nagy taps fogadja a pályára kijutó csapatokat. Kezdes után szép támadás után Babone lö a mellé. Pircolab – Petescu összjáték után a közép-csator szögletet harcol ki. A beadást Sftcu röviden öhléckez ki. Pop elcsipi a labdát, de szerelik. Formás UTA támadás volt, nagy tappsal jutalmazza a közönség. A játék ezekben a percekben gyors és némi UTA fölény alakul ki. A 7. percben A. Munteanu lövést Comanescu előbb kiejti, majd megszerzi. Petescu tökésen leser diltija meg a játékvezető. A Petro'ol csatárol messziről küldött lö-

vésekkel próbálkoznak. A 13. percben Seres hatalmas bombát Sjtucu remekül védte szögletre. A beadás után a hátaluzódott D. Munteanu kezére pattan a labda, a bíró azonban továbbot int. D. Munteanu főlé küld egy büntetőt, Tirlea labdaja viszont csak a fényképezéssel találja el. A 20. percben Petescu tiszta helyzetbe kerül, de egy tízmetrőscsoperrel késlekedik és Sjtucu önjelölődozan a csatár lábára vetődik és megszerzi a labdát. Az aradi csapat meadó területi lövényt harcol ki, a csatárok nem tudják tartani a labdát. A 35. percben azonban a Petrolul váratlanul göt ér el: kapu előtt kavargóds, teljesen veszélytelennek látszik a helyzet, D. Munteanu azonban szemfüles és közelről a hálóba emeli a labdát. (1:0). Hét percel később Bakucz II-ről lepatlan a labda D. Munteanu elé akit Szűcs hiába próbál megátádní, a csatár fordul egyet és 20 méterről lö, a labda a kapu közepén Coman felett a hálóba kerül. (2:0).

A MASODIK FELIDÖBEN
kettős szögletet ér el az UTA,
amely úgy látszik képtelen erő-
síteni. A 9. percben viszont az
aradi kapunál van kettős ered-
ménytelen szöglet. Utána is-
mét UTA támadás és Sztetu

sarai révén 30:24 az aradiak javára. Csercel és Vadász, illetve Mihés révén 33:28-ra alakul az arány, de ezután néhány remekbeszabott támadás következik és Mirea, Lengyel, majd ismét Mirea révén 41:28 az eredmény. Három-három szabaddobással (Vadász, Lengyel és Lukács, illetve Mihés) 44:31 az aradi csapat javára. Vadász és Lukács szereznek egy-egy kosarat, majd Mihés két szabaddobása szerez pontot. Lengyel, Lukács és ismét Lengyel révén már 53:33 az eredmény, amikor Velcsónak sikerült szépitnie. Blindu két kosarával és Lukács két szabaddobásával 59:35 az arány, majd Mihés két szabaddobására Vadász válaszol hasonlóan, a végeredményt pedig Mihés kosara jelenti: 60:39.

Kosárdobók: Strungul: Lengyel 18, Lukács 14, Cercel 10, Mirea 7, Blundu 6, Vadász 5. Nagyvárad: Voința: Mihes 28, Holta 6, Zsiga 2, Velcsou 2, Szatmári 1.

A mérkőzést March és Diószegi temesvári bírók jól vezették.

KULCSE

Moszkvában befejeződött a női kosárlabda világ bajnokság torna, amelyet a szovjet női csapat veretlenül nyert meg. A további sorrend: 2. Bolgár NK, 3. Csehszlovákia, 4. Jugoszlávia, 5. Lengyel NK, 6. Román NK, 7. Magyar NK, 8. Korea.

A magyar labdarúgó bajnokság vasárnapi fordulója több meglepetést hozott, az eredmények: Újpest–Csepel 5:0, Ta-

jól időzített kifutással, ötödikként szűzül a ráharánó Petescu elől. A 19. percben nagy kavargódás a Petrolul kapuja előtt, Marinescu kézzel üti szögletre a labdát, de a játékvezető nem ad tizenegyeset, hanem szögletet rugal. Ebben a játékszakaszban még szembe-tűnőbb, hogy az UTA csatárok képletenek tartani a labdát, amely újra és újra visszakérül.

A labdarúgó bajnokság „A”-osztályában lejátszott nyolcadik forduló nem volt mentes a meglepetésektől. Előszörban az UT Azsai pályán elszenvedett veresége számít annak, de váratlan eredmény az eddig segrehajló Progressul Kolozsváron kivívott győzelme is. Arányában váratlanul nagy a Minerul és a Rapid győzelme. A St. Rosu megőrizte veretlenségét és pontot szerzett a bukaresti Dinamotól. Az igen jól játszó

CCA
St. Rosu
UTA
Bakoi Dinamo
Petrolul
Stinta
Farul
Minerul
Bukaresti Dinamo
Rapid
Progresul
Jiul

A nyolcadik forduló eredményei: Stiinta — Progresul 0:1, Rapid — Jiul 5:1, Bákói Dinamo — CCA 1:2, Minerul

vasárnapi nyolcadik fordulóján általában a hazai pálya előnyét élvező csapatok szereztek meg a győzelmet. Kivételt csak a szatlmányi Tractorul, valamint a Nagyszebeni CSA képez, amely Aranyosgyéresről, illetve Nagybányáról elhozta a pontot. Az aradi vasutas-

Nagykárolyi Recolta
Corvinul
UVA (Amte)
Nagyváradi SK
Nagyszebeni CSA
Tractorul
Kolozsvári CFR
Nagybányai MSK
Sodronyipar
Gaz Metan
Kolozsvári Rapid
Fogarasi Chimia
Marosvásárhelyi SK
Aradi CFR

Az eredmények:
Sodronyipar—Tractorul 1:1,
Gaz Metan—Marosvásárhelyi
SK 3:2, Kolozsvári CFR—Ara-
di CFR 1:0, Nagybányai MSK
—Nagyszebeni CSA 1:1, Corvi-
nul—Kolozsvári Rapid 3:0.

Isport

abánya—MTK 1:0, Diósgyőr—
Ferencváros 2:1, BVSC—Hon-
véd 1:1, Pécs—Szegec 3:2, Do-
rog—Szombathely 2:0, Salgó-
tarján—Vasas 0:0. A bajnok-
ságban az Újpest vezet 14
ponttal, sorrendben... utána
MTK, Honvéd következik 12—
12 ponttal, Tatabánya 11, Diós-
győr 11, Ferencváros 10 pont-
tal.

sában befejeződött a sárlában világbajnoki nyitányt a szovjet női csapat nyert meg. A sorrend: 2. Bolgár NK, 3. szlovákiai, 4. Jugoszlávia, 5. Lengyel NK, 6. Román NK, 7. Magyar NK, 8. Korea. A győztes csapatok a következők: Magyarország: 12 ponttal, Tatabánya MTK, Honvéd következők: 11 ponttal, Ferencváros 10 ponttal, Vasas 9 ponttal, Pécs-Szeged 8 ponttal, Szombathely 7 ponttal, Debrecen 6 ponttal, Győr 5 ponttal, Budapesti Honvéd 4 ponttal, Békéscsaba 3 ponttal, Szekesfehervari 2 ponttal, Szeged 1 ponttal, Pécsi 0 ponttal.

UVA (Amte)—Chimia 2:1 (0:0)

Vasárnap délelőtt a Decenber 30 stadionban a vagongyári csapat megérdemelten győzött. Ugy jellemezhetjük a mérkőzést, hogy sok kimaradt helyzet után nehéz győzelem. Mert valóban így is volt. Az első félidőben számos helyzetet hagytak ki a piros-fekete osatárok. A szünet után is így folytatódott. Ugy látszik, hogy a fogarasi csapat vezető gólya paprikázta fel az eddig meddő körülményben játszó aradi együttest, hogy végül is a kiegyenlítés után megszerezze a győzelmet. A játék a második félidőben egészen jó volt, bár az UVA (Amte) nem tudta megismételni szerdai kitűnő teljesítményét. A Chimia játékosok, gyorsak és lelkesen futbaloznak. Pop nagyváradi játékvezető sipelére a következő összehátlásban kezdték a csapatok a játékot.

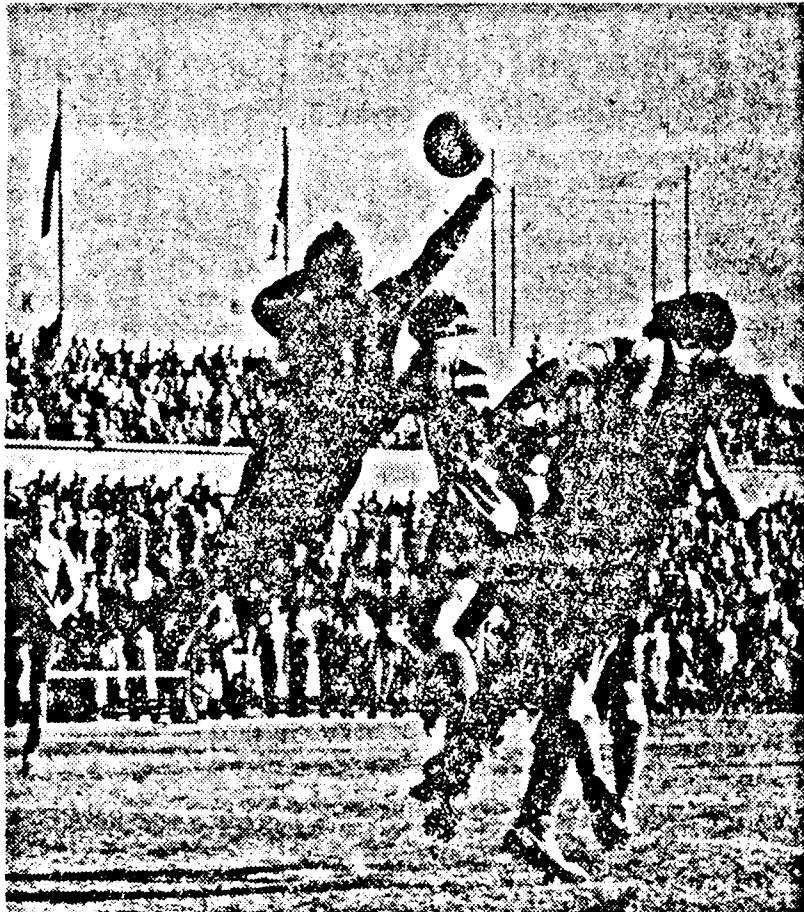
UVA (Arnte): Kiss — Ju-
hász, Dusan, Bojtos — Jeger-
Soliu — Risztin, Oroszhegyi,
Popescu, Mitaru, Ciobota.
CHIMIA: Horváth, — Taflan,
Baltaceanu, Székely — Fronea,
Hermann — Forseae, Naftanai-
la, Popa, Pálfi, Pufescu.

szögletet ért el az aradi csapat. A beadás eredménytelen. Utána Orosházi a jobbszélső helyére húzódik fordulással szépen bead, labdájával Risztinger szögletet erőskodva ki. Tánmad az UVA (Amte). A 14. percben óriási kavargás a Chimia kapuja előtt, a csatárok azonban nem tudják elcsipni a labdát, pedig Horváth is kint tanyázott... Meddő főlényben játszik az aradi együttes. A 25. percben pedig Naf-tanaila erős lövést Kiss szépen védi. Sok a pontatlan leadás. A 31. percben Popescu egy csel után élesen kapura

küldi a labdát, de Horváth
bravúrosan véd.

A szünet után már az első percben Popescu lövő az üres kapu mellé, majd Bojtos remek labdáját Risztin bombázza, s az oldalkapuja ment. Erik a gól, de mégsem az UVA! (Amte) éri el, hanem egészen váratlanul a vendégcsapat. Naftanaila lesgyanus helyzetből a kifutó Kiss mellett a hálóba talál. Kiss lest reklámát, de a bíró hajthatatlan. (0:1). Az ellenfél váratlanul bekövetkezett vezetőgólja után az UVA! (Amte) rákapcsol. A 9. percben Jerger ívelt és erős lövést Horváth remekül védi. Egy perccel később Jerger, a kifutón játszó fedeztet, előretör, kiugrik a védők között és laposan a sarokba küldi a labdát. (1:1). Risztin bombázza a jogarasiak kapuját, de Horváth ezáltal is a helyén van. A 13. percben Ciobola beadása elszáll Risztin felett és a labda helyett a csatár kerül a hálóba. Ugy beadok, hogy a kapusnak kell kissegítenie. A 20. percben Oroszhegyi remek labdáját Popescu mellé lövi. A 25. percben ívelt lauda kerül a kapu előterébe és Mitaru csaknem a gólvonalról a hálóba fejezi. (2:1). Továbbra is az UVA! (Amte) játszik nagy fölényben, de az eredmény már nem változik.

amely kis szerencsével nagyobb arányban is győzhetett volna, Juhász, Dusan, Bojtos, Jergler, Soliu és Risztin a legjobbak. A Chimia együttesében a közvetlen védelem emelkedett ki. Szövegletarány 7:2 az UVA (Amte) javára.



Kedd. október 20.

BUKAREST 1. 6: Hírek.
6.15: Román népi melódiák.
6.45: Vidámán köszönt a pio-
nir. 7: Hírek, központi sajtó-
szemle. 7.30: Szórakoztató ze-
ne. 8: Miről írnak a mai la-
pok. 8.30: Zene. 9: Könnýűze-
ne. 9.50: Szovjet kamaramuzsi-
ka. 10.20: Román népdalok és
táncok. 11: Hírek. 11.30: Esz-
trádmuzsika. 12: Régi román
népi melódiák. 12.30: Térkép
előtt. 12.40: Szovjet könnýűze-

ne. 13: Hirek. 13.05: Operett-
részletek. 14: Esztrád hangver-
seny. 14.40: Szovjet munkadak-
ok. 15: Hirek. 15.35: Népék da-
laiból és táncából. 16.15: Itt
Moszkva beszél. 16.45: A hét
dala. 17: Hirek. 17.25: Saint
Saens: II, C-moll zongoraver-
seny. Előadja Emil Gilelsz.
18.05: Anyanyelvünk. 18.15:
Operettmuzika. 19: Hirek.
19.05: Gazdasági szemle. 20:
Hirek. 20.20: Jöciszakat, gye-
meknek! 20.30: Falusi híradó.
21.30: Románia éneke. Lírai
utánapló. 21.45: Dalok. 22: Hi-
rek. 22.30: Keringők. 23.10:
Szovjet szimfonikus művek.
23.52: Hirek.

A **Pronosport** 42. száma, október 18.-i versenyén a 12 találós megoldása az alábbi:

I. Bákói Dinamo — CCA	2
II. UTA — Ploesti Petrolul	2
III. Kolozsvári Stiinta — Progresul	2
IV. Bukaresti Dinamo — Steagul Rosu	X
V. Lupényi Minerul — Farul	1
VI. Rapid — Petrozsényi Jiul	1
VII. Pitesti Dinamo — Resicai MSK	1
VIII. Radauti MSK — Iasi Unirea	X
IX. Temesvári Stiinta — Craiova Jiul	1
X. Nagybanai MSK — Nagyszebeni CSA	X
XI. Nagyváradi SK — Nagykarolyi Recolta	1
II. Pascani CFR — Falticeni Foresta	X

BUKAREST II. 14: Hírek.
14.30: A kolozsvári rádióállomása műsora. 15: Ajándékhangverseny. 15.30: Könyvzene. 16: Hírek. 16.30: Könyvzene. 16.45: Riportműsor. 17.25: Orvosi tanácsok. 17.30: Szovjet gyermekdalok. 18: Hírek. 18.05: Rómán népdalok. 19: Irodalmi műsor. 19.30: Műkedvelő együttesek műsorából. 22.30: Örmény és gruz népdalok. 23: Hírek. 23.14: Éjli zené.